



## Vita de ploania y de paisc



**Le Signur é mia löm y mia salveza.** (Salm 17)

La ploania d'La Pli tól comié da **Jep Lanz** († 18.02.2022, 77 agn) y ti fej les condolanzas ai familiars por la mort dal fre y berba. La vita eterna dáí, Signur, y confortele con to lominus!

**Sopoltöres - enformaziun dal consei pastoral:** tla sontada dai 10 de forá él gnü fat fora che **le ritus da "Signé ete"** i defunc gnará dagnora tigní sön la gran plaza, dan dlíjia. Le confarun y les eres o i ei co porta la ciandera dla Uniun ti jará adancuntra ala prozesciun cina sön som la gran plaza o cina jö dal local nò dla Musiga y la acompagnarà cina dan dlíjia. Cösc ven fat por nia tigní sò les corieres y i taxi co ven a do y mena a ciasa i scolari.

Al gnará ince arjigné ca na **plata con dotes les enformaziuns emportantes por i familiars tai caji de mort.** Cösta ti gnará sorandada da signor ploan canche ai vá a lascé alessei la mort de n familiar.



## Dis de preparaziun al maridé

**Le Sorvisc ai Jogn Val Badia** met a jí i "Dis de preparaziun al maridé" **dla sabeda 23 d'aorí ala domegna 24 d'aorí** tal Zënter dla Jonëza y dla Cultura "SaJ.un" a La Ila.

Le curs sará por ladin. Le program preveiga referac y formaziun tai ciamp dla comunicaziun, relaziun, spiritualité, sanité y dert. I refenc sará Kastlunger Lois (coordinadú), Siur Moling Markus (preo), Pedevilla Christian (avocat) y Sorarú Elena (efom y consulenta). Le curs é limité a 12 per y por che Osta prenotaziun áí valüta, Ves periunse da Ves prenoté te Sorvisc ai Jogn ☎ 0474 523070 o [info@jogn.org](mailto:info@jogn.org) cina le dedemesaledema, ai 13 d'aorí 2022. Le cost é de 180,00 € a per (curs + 2 iadi marena).

### Program:

#### Sabeda, ai 23.04.2022

09:00 - 12:30 Dr. Lois Kastlunger  
12:30 - 14:00 marena  
14:00 - 17:00 sig. Markus Moling

#### Domegna, ai 24.04.2022

09:00 - 10:45 Elena Sorarú  
11:00 - 13:00 Dr. Christian Pedevilla  
13:00 - 14:30 marena  
14:30 - 16:00 Dr. Lois Kastlunger

Döt le bun a:		
Lois Willeit	*	20.02.1939
Maria Maddalena Feichter	*	21.02.1939
Lois Trebo, Al Plan	*	22.02.1935
Heinrich Willeit	*	22.02.1940
Vesco Ivo Muser	*	22.02.1962
Vittoria Kastlunger Cozzo, Balsan	*	24.02.1947
Angelica Maria Kastlunger Giovanelli, Sterzing	*	26.02.1941

y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit  
**Comunicaziuns:** cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ [ploania@gmx.net](mailto:ploania@gmx.net)  
**Download plata:** [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottsas  
✉ [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann C

20.02.2022 - 7. domegna ia por l'ann

n. 13

## Ti orei bun a chi co nes fej dal mal

📖 1 Sam 26, 2.7-9.12-13.22-23 | 1 Cor 15, 45-49 | Lc 6, 27-38

### Dal Vangelo do San Lúca:

Te chel tomp á Gejú dit a sù discepui:<sup>27</sup>A os, ch'i m'ascuteis pro, ves diji: Oredi bun a üsc nemisc; fajedi de ben a chi co ves á le senn.<sup>28</sup>Benedide chi co ves maledesc; periede por chi co ves maltrata.<sup>29</sup>A chel co te bat sön öna na massedla tegni ince ia l'atra, y a chel co te tol le mantel lasci ince la ciameja.<sup>30</sup>Dái a vignönn co te preia; y sce önn te tol val', no le ieré derevers.<sup>31</sup>Ci ch'i ves aspeteis da d'atri, chel fajedi ince os a d'ei.<sup>32</sup>Sc'i ti oreis ma bun a chi co ves ô bun, ci mirit se fajeise pa? Ince i piciadús ti ô bun a chi co ti ô bun.<sup>33</sup>Y sc'i ti fajeis ma de ben a chi co ves fej a os de ben, ci mirit se fajeise pa? Chel fej ince i piciadús.<sup>34</sup>Y sc'i ti empresteis ma a chi, da chi ch'i spereis de le ciáfé retü, ci merit s'aspeteise pa? Ince i piciadús ti empresta ai piciadús tla speranza da ciáfé döt endò retü.<sup>35</sup>Os endere desses ti orei bun a üsc nemisc, fá de ben y empresté, ince danló olach'i ne podeis s'aspeté nia derevers. Danló sará gran osc paiamont, y i sareis fis dal Altiscim, deache ince el é bun con chi co n'é nia reconescionc y con i ri.<sup>36</sup>Seise misericordiusc, desche osc Pere é misericordius!<sup>37</sup>No iudichede, spo ne gnareise gnanca os iudichés. No condanede, spo ne gnareise gnanca os condanés. Pordenesse, spo ves gnarál pordené.<sup>38</sup>Dede, spo ves gnarál dé ince a os. Na bona mosöra, plena, colma, soraciariada, ves gnarál jüté tal gremo; deache con la mosöra, con chera che os mosereis fora, ves gnarál moseré fora ince a os.

**I ponsun do:** *Le comportamont dai discepui ne pó nia s'orienté a ci che "düc" fej o ci che "an á dagnora fat": da rospogne ala violenza con violenza, da desferonzié avisa danter amisc y nemisc. La diretiva por n cristian é l'ejempl de Chel Bel Dio enstes co é bun ince con i "ri"; co lascia dé le soredl sön le iüst y sön le iniüst.*

**I periun:** *Pere dal Ci, to Fi s'á revelé tóa misericordia y bunté. Deidesse da encunté les porsones con amur, pazionza y misericordia. Por Gejú Crist, nosc Signur.*

*Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"*



📖 Letöres dla 8. domegna ia por l'ann:

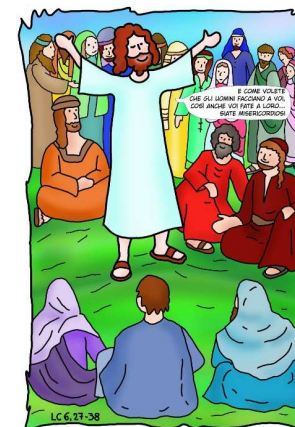
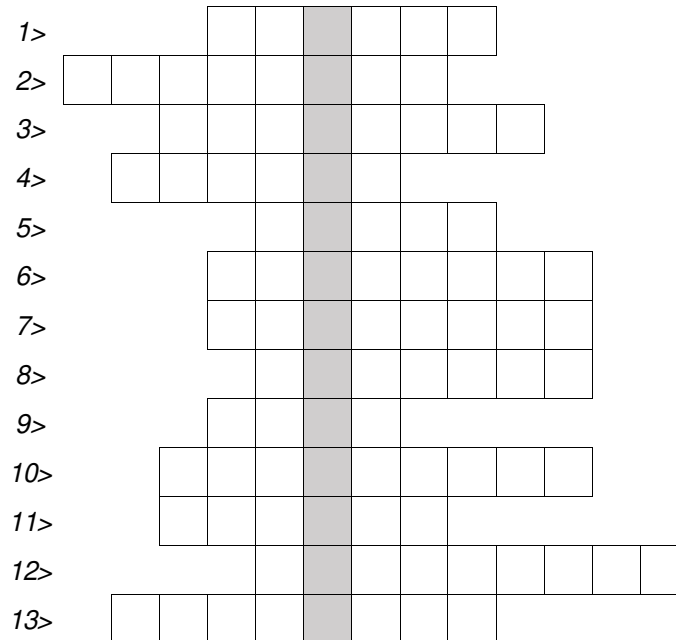
Sir 27, 4-7 | 1 Cor 15, 54-58 | Lc 6, 39-45

Edema liturgica dai 20.02. ai 27.02.2022

<b>DOM 20.</b>	<b>7. domegna ia por l'ann</b>	<i>i recordun y tomés y pordüs te vera   Amata, Iordan</i>
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> por dōta la ploania y por i tomés y pordüs te vera, <i>te cortina: comemoraziun dai tomés y pordüs te vera</i>	
	<b>s.m.</b> por vis y †† Rovara da Arot	<b>oferta por la ploania</b>
10:00	s.m. a Al Plan	
<b>Lön 21.</b>	<i>Pire Damiani, German</i>	
18:00	s.m. a Al Plan	
<b>Ded 22.</b>	<b>fešta dla Catedra de San Pire, Diego, Isabella, Margareta da Cortona</b>	
→ 14:00	<b>s.m. de sopoltōra dal † Jep Lanz, dal Pico</b>	
	<i>les messes apostades por cōsc de gnará dites en dedolōnesc ai 1 de merz!</i>	
<b>Dem 23.</b>	<i>Policarp, Otto, Romana</i>	
<b>Jöb 24.</b>	<b>fešta de San Matia apostul, Ida</b>	
<b>19:30</b>	<b>s.m.</b> por † Martha Erlacher Feichter, Cargá	
	<b>s.m.</b> por † Dennis van de Water	
<b>Ven 25.</b>	<i>Walburga, Adeltrud</i>	
→ 19:30	<b>oraziun da Taizé</b>	
<b>Sab 26.</b>	<i>Sabeda de Santa Maria   Ulrich, Metilde, Ottokar y Adalbert</i>	
18:00	s.m. prefestia a Al Plan	
<b>19:30</b>	<b>s.m. prefestia</b>	
	<b>2<sup>a</sup> s.m. de sopoltōra</b> por † Jep Lanz, dal Pico	
	<b>s.m.</b> en onú de Santa Maria por la pêsc	
<b>DOM 27.</b>	<b>8. domegna ia por l'ann</b>	<i>Marchward, Iulian</i>
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> por dōta la ploania	<b>oferta por la ploania</b>
	<b>s.m.</b> por † Anna Campidell, Pfaffenberg	
10:00	s.m. a Al Plan	
<b>ampola:</b>	→ dōtes les entenziuns apostades é gnüdes encündades	
<b>ministronc:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>dedolōnesc y sabeda:</b> Nadine y Jonas</li> <li>• <b>jöbia y domegna:</b> Valentina y Lucia</li> </ul>	
<b>i recordun:</b>	Paola Kehrer Moroder, Urtijei	† 20.02.2015
	Giovanni Ploner	† 20.02.2016



I ponsun con le Vangelo (Lc 6, 27–38)



- 1> Oredi bun a üsc ...
- 2> ... chi co ves maledesc
- 3> A chel co te bat sön öna na ...
- 4> a chel co te tol le ... lasci ince la ciameja
- 5> Dái a vignönn co te ...
- 6> Danló sará gran osc ...
- 7> Ince i ... ti ô bun a chi co ti ô bun.
- 8> Pordenesse, spo ves gnarál ...
- 9> desche osc ... é misericordius!
- 10> No ..., spo ne gnareise gnanca os condanés.
- 11> Os endere desses ti orei bun a üsc ...
- 12> No ..., spo ne gnareise gnanca os iudichés
- 13> Danló sará gran osc paiamont, y i sareis fis dal ...

☺ Canche la dljia s'la ri

“Ci sozedel pa sce zacai rump önn dai diesc comandamonc?” damana le maester de religiun. Tone alza sö la man y respogn: “Danló n'él ma plü nö.”

Do messa damana la fomena al om ci che le ploan á pordiché. “Al á fat na pordica sora i picés. “Y ci ál pa dit?” damana do la fomena. El respogn: “Ch'al é decuntra!”

Denant che Chel Bel Dio ti toli fora en costei a Adamo por cherié denfora Eva le lasciál tomé te n som der toch y se ponsâ: „Godete cōsc som y dormete fora en pesc, al sará pa l'ultimo iade che te le fejes“.